

JVC



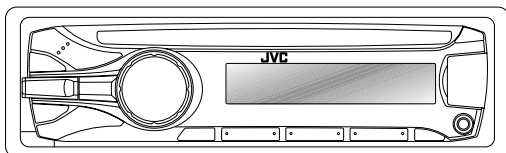
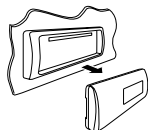
ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

KD-S29

CD RECEIVER / RECEPTOR CON CD / RÉCEPTEUR CD



WMA MP3

For canceling the display demonstration, see page 4. /

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4. /

Pour annuler la démonstration des affichages, référez-vous à la page 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

GET0863-001A

[J]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

JVC KENWOOD Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI, TOKYO, JAPAN

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES
21CFR SUBCHAPTER J IN EFFECT AT DATE OF
MANUFACTURE.

Location: Bottom Plate

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.
(For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'ON OUVRE NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICA. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DEHNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと可視 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器具で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	--



[European Union only]

Warning:

Stop the car before operating the unit.

Caution:

Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.

Avoid using the USB device if it might hinder driving safety.

Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

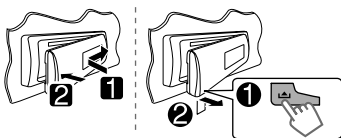
Temperature inside the car:

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

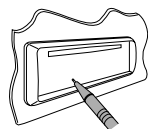
Condensation:

When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.

How to attach/detach the control panel

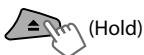


How to reset your unit



Your preset adjustments will also be erased.

How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

Contents

Preparation	4
Canceling the display demonstration	
Setting the clock	
Basic operations	4
Radio	6
CD/USB	7
External components	8
Bluetooth®	8
Brightness adjustments	9
Sound adjustments	9
Menu operations	10
Remote controller	12
Additional information	13
Troubleshooting	15
Specifications	16

How to read this manual:

- This manual mainly explains operations using the buttons on the control panel.
- < > indicates the displays on the control panel.
- [XX] indicates the initial setting of a menu item.

Maintenance

Cleaning the unit

Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the unit.

Cleaning the connector

Wipe off dirt on the connector of the unit and panel. Use a cotton swab or cloth.

Preparation

Canceling the display demonstration

The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

- 1  (Hold) 
- 2  
- 3 Select <DEMO OFF>.   → 
- 4 Press **MENU** to exit.

Setting the clock

- 1  (Hold) 
- 2 Select <CLOCK>.   → 
- 3 Select <CLOCK SET>.  → 
- 4 Adjust the hour.   → 
- 5 Adjust the minute.   → 
- 6 Press **MENU** to exit.

Basic operations

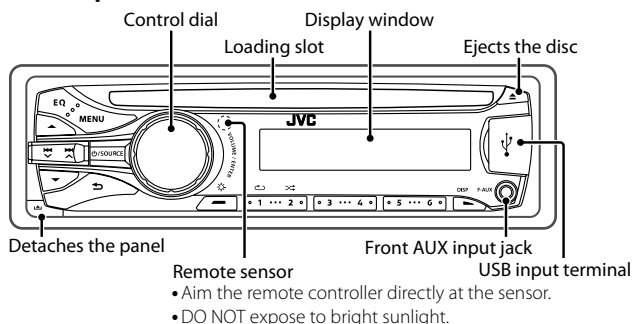
Display information

-  **DISP** Changes the display information. (Press)
 Scrolls the current display information. (Hold)

Source	Display
Radio	Frequency ↔ Clock
CD/USB	Album title/Artist* → Track title* → Track no./Playing time → Track no./Clock → (back to the beginning) * "NO NAME" appears for conventional CDs or if not recorded.
External Components (AUX)	F-AUX or R-AUX ↔ Clock
Bluetooth Audio	BT AUDIO ↔ Clock

Control panel

Remote controller

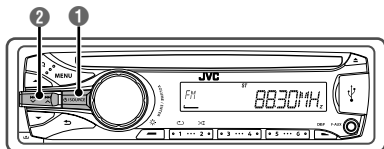


When you press or hold the following button(s)...

Control panel	Remote controller	General function
⏻ / SOURCE	—	• Turns on. • Turns off. (Hold) • Press the ⏻ / SOURCE button on the control panel and turn the control dial within 2 seconds to select the source.
	SOURCE	Press repeatedly to select the source.
Control dial (turn)	VOL - / +	Adjusts the volume level.
	—	Selects items.
Control dial (press)	⏻	• Mutes the sound or pauses playback. • Press the button again to cancel muting or resume playback.
	—	Confirms selection.
☀	—	Enters <BRIGHTNESS> menu directly. (☞ page 9)
Number buttons (1 - 6)	—	• Selects the preset stations. • Stores the current station into the selected number button. (Hold) (☞ page 6)
EQ	SOUND	Selects the preset sound mode. (☞ page 9)
↶	—	• Returns to the previous menu. • Exits from the menu. (Hold)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selects a preset station. (☞ page 6) • Selects MP3/WMA folder. (☞ page 7)
⏮ / ⏭	⏮ / ⏭	• Searches for a station automatically. (☞ page 6) • Searches for a station manually. (Hold) • Selects track. (☞ page 7) • Fast-forwards or reverses track. (Hold)

Radio

Searching for a station



"ST" lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

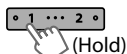
- 1 Select <FM> or <AM>.
- 2 Auto search. (Press)
Manual search. (Hold)
"M" flashes, then press the button repeatedly.

Storing stations in memory

Manual presetting

You can preset up to 18 stations for FM and 6 stations for AM.

While listening to a station...

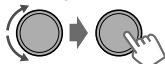


The preset number flashes and "MEMORY" appears. The current station is stored to the selected number button (1 - 6).

- or -----
- 1 (Hold)

"PRESET MODE" flashes.

- 2 Select preset number.



The preset number flashes and "MEMORY" appears.

Auto presetting (FM only)

SSM (Strong-station Sequential Memory)

You can preset up to 18 stations for FM.

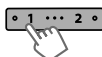
- 1 (Hold)

- 2
→ <TUNER>
→ <SSM>
→ <SSM 01 - 06>

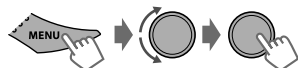
"SSM" flashes. When all the stations are stored, "SSM" stops flashing.

To preset <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18>, repeat steps 1 and 2.

Selecting a preset station



----- or -----



You can also select a preset station using ▲ / ▼.

Setting the Radio Timer

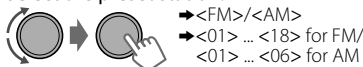
You can tune in to a preset station at a specific time regardless of the current source.

- 1 (Hold)

- 2
→ <TUNER>
→ <RADIO TIMER>
→ <OFF>/<ONCE>/
→ <DAILY>

[OFF]	Cancels Radio Timer.
ONCE	Activates once.
DAILY	Activates daily.

- 3 Select the preset station.



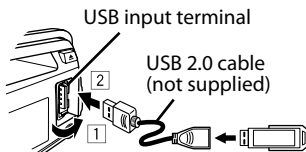
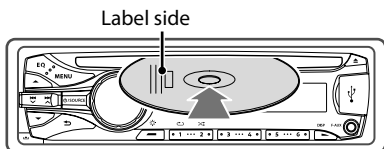
- 4 Set the activation time.



- 5 Press **MENU** to exit.

- lights up after the Radio Timer has been set.
- Only one timer can be set. Setting a new timer will override the previous setting.
- The Radio Timer will not activate if the unit is turned off or if <AM> is set to <OFF> after selecting an AM station for the timer.

Playing a CD/USB device

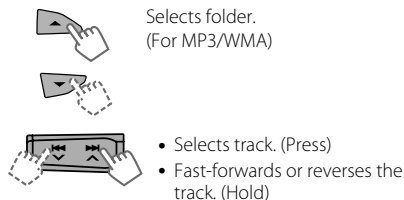


The source changes to “CD” and playback starts.

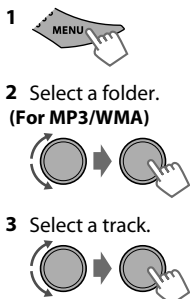
The source changes to “USB” and playback starts.

- This unit can play MP3/WMA files stored in CD-R, CD-RW, and USB mass storage device (such as a USB memory and Digital Audio Player).
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device while using this system.
- Ejected disc not removed within 15 seconds will reload automatically.
- If the disc cannot be ejected, see page 3.

Selecting a folder/track



Selecting a track/folder from the list



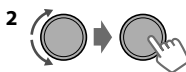
- **For MP3/WMA**
If the disc contains many folders or tracks, you can fast search for desired folder or track by turning the control dial quickly.

Selecting the playback modes

You can select one of the following playback modes at a time.



----- or -----



REPEAT ↺

RPT OFF	Cancels repeat playback.
TRACK RPT	Repeats current track.
FOLDER RPT *	Repeats current folder.

RANDOM ↻

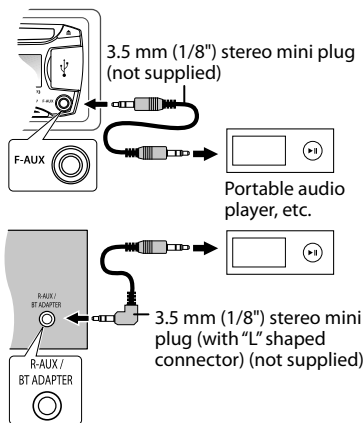
RND OFF	Cancels random playback.
FOLDER RND *	Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders.
ALL RND	Randomly plays all tracks.

* For MP3/WMA

External components

For details, refer also to the instructions supplied with the external components.

Playing an external component from Front/Rear AUX



- 1 Connect to F-AUX on the control panel and/or R-AUX on the rear panel.
- 2 Set the source as necessary.
 - 1 (Hold)
 - 2 → → →
 - <SRC SELECT>
 - <F-AUX>/<R-AUX>
 - <F-AUX ON> or <R-AUX ON>
 - 3 Press **MENU** to exit.
- 3 Select <F-AUX> or <R-AUX>.
- 4 Turn on the connected component and start playing the source.



Use a 3-terminal plug head stereo mini plug for optimum audio output. Otherwise, sound may be interrupted or unclear while listening to an external component.

Bluetooth®

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth adapter, KS-BTA100 (separately purchased) to the auxiliary input jack (R-AUX/BT ADAPTER) on the rear of the unit. (See Installation/Connection Manual)

KS-BTA100



- KS-BTA100 is not available in some countries. Please contact your dealer where you purchased this unit.
- Operations may be different depending on the connected Bluetooth device. For details, refer also to the instructions supplied with the device.

Preparation

For details on registering and using the Bluetooth device, refer to the instructions manual supplied with KS-BTA100.

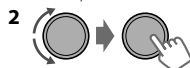
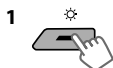
- 1 Register (pair) a Bluetooth device with KS-BTA100.
- 2 Change the <SRC SELECT> settings of this unit.



- 3 Press **MENU** to exit.

Brightness adjustments

You can select your preferred brightness for <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> separately.



BUTTON ZONE	BUTTON 00 to 31
DISP ZONE	DISP 00 to 31

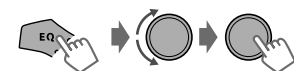
3 Press **MENU** to exit.

Sound adjustments

This unit memorizes sound settings adjusted for each individual source.

Selecting the preset sound

You can select a preset sound mode, for each individual source, suitable for the music genre.



----- or -----



Press repeatedly.

DYNAMIC→VOCAL BOOST→BASS BOOST→
USER→FLAT→NATURAL→(back to the beginning)

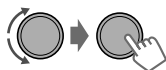
Storing your own adjustments

While listening, you can adjust and store the tone level for each individual source.

Easy Equalizer



2 Adjust the level.

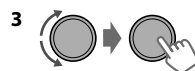
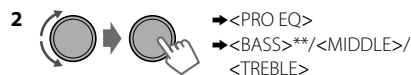


(Initial: **[XX]**)

SUB.W*	00 to 08 [08]
BASS LVL**	-06 to +06 [+05]
MID LVL	-06 to +06 [00]
TRE LVL	-06 to +06 [+05]

The adjustments are stored and <USER> is activated.

Pro Equalizer



Adjust the sound elements of the selected tone.

BASS (Initial: **[XX]**)

Frequency	60/80/[100]/200 Hz
Level	LVL -06 to +06 [+05]
Q	[Q1.0]/Q1.25/Q1.5/Q2.0

MIDDLE

Frequency	0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 [00]
Q	Q0.75/Q1.0/[Q1.25]

TREBLE

Frequency	10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz
Level	LVL -06 to +06 [+05]
Q	[Q FIX]

4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other tones.
The adjustments are stored and <USER> is activated.

5 Press **MENU** to exit.

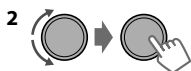
* Available only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>. (page 10)

** Available only when <HPF> is set to <OFF>. (page 11)

Menu operations



If no operation is done for about 60 seconds, the operation will be canceled.



3 Repeat step 2 if necessary.

- To return to the previous menu, press .
- To exit from the menu, press **DISP** or **MENU**.

Menu item		Selectable setting (Initial: [XX])
DEMO		For settings,  page 4.
CLOCK		
DIMMER	DIMMER SET	Selects the display and button illumination adjusted in the <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP> setting. [AUTO] : Changes between the Day and Night adjustments when you turn off/on the car headlights. *1 ON : Selects the Night adjustments. OFF : Selects the Day adjustments.
	BRIGHTNESS	DAY [31]/NIGHT [15] : Brightness settings for the display and button illumination for day and night. BUTTON ZONE/DISP ZONE : Sets the brightness levels 00 — 31 .
DISPLAY	SCROLL *2	[ONCE] : Scrolls the display information once. AUTO : Repeats scrolling (at 5-second intervals). OFF : Cancels.
	TAG DISPLAY	[ON] : Shows the TAG information while playing MP3/WMA tracks. OFF : Cancels.
PRO EQ		For settings,  page 9.
AUDIO	FADER *3*4	R06 — F06 [00] : Adjusts the front and rear speaker output balance.
	BALANCE *4	L06 — R06 [00] : Adjusts the left and right speaker output balance.
	LOUD (Loudness)	ON : Boosts low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level. [OFF] : Cancels.
	VOL ADJUST (Volume adjust)	-05 — +05 [00] : Presets the volume adjustment level of each source, compared to the FM volume level. Before adjustment, select the source you want to adjust. ("VOL ADJ FIX" appears if "FM" is selected.)
	L/O MODE (Line output mode)	Select if the REAR/SW terminals are used for connecting the speakers or subwoofer (through an external amplifier). SUB.W : Subwoofer [REAR] : Speakers

*1 The illumination control lead connection is required. (See "Installation/Connection Manual".) This setting may not work correctly on some vehicles (particularly on those having a control dial for dimming). In this case, change the setting to other than <DIMMER AUTO>.

*2 Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

*3 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00".

*4 This adjustment will not affect the subwoofer output.

Menu item		Selectable setting (Initial: [XX])
AUDIO	SUB. W *5 (Subwoofer)	OFF : Cancels. [ON] : Turns on the subwoofer output.
	SUB.W LPF *6 (Subwoofer low-pass filter)	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : Audio signals with frequencies lower than 55 Hz/85 Hz/120 Hz are sent to the subwoofer.
	SUB.W LEVEL *6 (Subwoofer level)	00 — 08 [08] : Adjusts the subwoofer output level.
	HPF *6 (High-pass filter)	ON : Activates the High Pass Filter. Low frequency signals are cut off from the front/rear speakers. [OFF] : Deactivates. (All signals are sent to the front/rear speakers.)
	BEEP (Keytouch tone)	[ON]/[OFF] : Activates or deactivates the keypress tone.
	TEL MUTING *7 (Telephone muting)	ON : Mutes the sounds while using the cellular phone (not connected through KS-BTA100). [OFF] : Cancels.
	AMP GAIN (Amplifier gain)	LOW POWER : Limits the maximum volume level to 30. (Select if the maximum input power of each speaker is less than 50 W to prevent damaging the speakers.) [HIGH POWER] : The maximum volume level is 50.
TUNER	SSM	For settings,  page 6. (Displayed only when the source is "FM".)
	AREA (Frequency tuning interval)	[AREA US] : For North/Central/South America, AM/FM intervals: 10 kHz/200 kHz. AREA EU : For any other areas, AM/FM intervals: 9 kHz/50 kHz. AREA SA : For some South American countries, AM/FM intervals: 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Monaural mode)	Displayed only when the source is "FM". [OFF] : Enables stereo FM reception. ON : Improves the FM reception but stereo effect will be lost.
	IF BAND (Intermediate frequency band)	[AUTO] : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) WIDE : Subject to interference noises from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	RADIO TIMER	For settings,  page 6.
SRC SELECT	AM *8	[ON]/[OFF] : Enables or disables "AM" in source selection.
	F-AUX *8 (Front auxiliary input)	[ON]/[OFF] : Enables or disables "F-AUX" in source selection.
	R-AUX *8 (Rear auxiliary input)	ON/OFF : Enables or disables "R-AUX" in source selection. [BT ADAPTER] : Select if the rear auxiliary input jack is connected to the Bluetooth adapter, KS-BTA100 ( page 8). The source name will be changed to "BT AUDIO".

*5 Displayed only when <L/O MODE> is set to <SUB.W>.

*6 Displayed only when <SUB.W> is set to <ON>.

*7 This setting does not work if <BT ADAPTER> is selected for <R-AUX> of <SRC SELECT>.

*8 Displayed only when the unit is in any source other than the corresponding source "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Remote controller

Preparing

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



For USA-California Only:

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material—special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Replacing the lithium coin battery

- If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Do not leave the remote controller in places (such as dashboards) exposed to direct sunlight for a long time.
- Store the battery in places out of reach of children.
- Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
- Do not place the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Insulate the battery by wrapping it with tape when disposing or storing it.

Additional information

About discs

This unit can only play the following CDs:



This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped during playback.

■ Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For details on disc finalization, refer to your disc writing software and your disc recorder instruction manual.)
- 8 cm (3 inch) CD. Attempting to insert using an adapter can cause malfunction. There may also be problems ejecting the disc if inserted.

■ Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outwards.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove any burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

■ DualDisc playback

The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

About audio files

■ Playable files

- File extensions: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Bit rate:
MP3: 8 kbps - 320 kbps
WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Sampling frequency:
MP3: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11.025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
- Variable bit rate (VBR) files. (The elapsed time for VBR files will not be displayed correctly.)

■ Unplayable files

- MP3 files:
 - encoded in MP3i and MP3 PRO format
 - encoded in an inappropriate format
 - encoded with Layer 1/2
- WMA files:
 - encoded in lossless, professional, and voice format
 - not based upon Windows Media® Audio
 - copy-protected with DRM
- Files which include data such as AIFF, ATRAC3, etc.

■ Maximum number of characters for file/folder name

Varies depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 and 2: 64 characters
- Romeo: 64 characters
- Joliet: 32 characters
- Windows long file name: 64 characters

■ Others

- This unit can show WMA Tag and ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (for MP3).
- The search function works but search speed is not constant.

About USB device

- When connecting a USB cable, use the USB 2.0 cable.
- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB input terminal of the unit.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.
- This unit may not recognize a memory card inserted into the USB card reader.
- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- The maximum number of characters for:
 - Folder names: 63 characters
 - File names: 63 characters
 - MP3 Tag: 60 characters
 - WMA Tag: 60 characters
- This unit can recognize a total of 65 025 files, 255 folders (255 files per folder including folder without unsupported files), and of 8 hierarchies.

Cautions

- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while "READING" is shown on the display.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature. Failure to do so may result in deformation or cause damages to the device.

Trademark and license notice

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
■ General	
No sound, sound interrupted or static noise.	- Check the cords, antenna and cable connections. - Check the condition of the disc, connected device and recorded tracks.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" appears on the display and no operations can be done.	Ensure the terminals of the speaker leads are properly insulated with tape before resetting the unit. (🔧 page 3) If the message does not disappear, consult your JVC car audio dealer or kits supplying company.
The unit does not work at all.	Reset the unit. (🔧 page 3)
Source cannot be selected.	Check the <SRC SELECT> setting. (🔧 page 11)
The correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
■ FM/AM	
SSM automatic presetting does not work.	Store stations manually.
■ CD/USB	
"PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.	Press [▲], then insert the disc correctly.
"IN DISC" appears on the display.	The disc cannot be ejected properly. Make sure nothing is blocking the loading slot.
"READING" keeps flashing on the display.	- A longer readout time is required. Do not use too many hierarchical levels and folders. - Reload the disc or reattach the USB device.
Tracks/folders are not played back in the order you have intended.	The playback order is determined by the file name (USB) or the order in which files were recorded (disc).
The elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
"NOT SUPPORT" appears on the display and track skips.	Check whether the track is a playable file format.
"CANNOT PLAY" flashes on the display. - The unit cannot detect the connected device.	- Check whether the connected device is compatible with this unit. (🔧 page 16) - Ensure that the device contains files in the supported formats. (🔧 page 13) - Reattach the device.

Specifications

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Power Output	20 W RMS x 4 Channels at 4Ω and ≤ 1% THD+N	
Load Impedance	4Ω (4Ω to 8Ω allowance)	
Frequency Response	40 Hz to 20 000 Hz	
Signal-to-Noise Ratio	80 dBA (reference: 1 W into 4Ω)	
Line-Out, Subwoofer-Out Level/Impedance	2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
Output Impedance	≤ 600Ω	

TUNER SECTION

FM	Frequency Range	200 kHz step: 87.9 MHz to 107.9 MHz 50 kHz step: 87.5 MHz to 108.0 MHz
	Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 μV/75Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity	16.3 dBf (1.8 μV/75Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)	65 dB
	Frequency Response	40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation	40 dB
AM	Frequency Range	10 kHz step: 530 kHz to 1 700 kHz 9 kHz step: 531 kHz to 1 611 kHz
	Sensitivity/Selectivity	20 μV/40 dB

CD PLAYER SECTION

Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)
Number of Channels	2 channels (stereo)
Frequency Response	5 Hz to 20 000 Hz
Signal-to-Noise Ratio	98 dB
Wow and Flutter	Less than measurable limit

USB SECTION

USB Standard	USB 1.1, USB 2.0
Data Transfer Rate (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Compatible Device	Mass storage class
Compatible File System	FAT 32/16/12
Playable Audio Format	MP3/WMA
Maximum Supply Current	DC 5 V ≡ 1 A

GENERAL

Power Requirement (Operating Voltage)		DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W × H × D) (approx.)	Installation Size	182 mm × 52 mm × 158 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-1/4")
	Panel Size	188 mm × 59 mm × 14 mm (7-7/16" × 2-3/8" × 9/16")
Mass		1.2 kg (2.7 lbs) (excluding accessories)

Subject to changes without notice.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

Para EE.UU.

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del funcionamiento pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

El uso de controles o ajustes o procedimientos de rendimiento que no sean los que se especifican en este documento puede causar exposiciones peligrosas a radiación.

En cumplimiento con las normativas federales, las siguientes etiquetas son reproducciones de las que aparecen en el producto o en su interior, relativas a la seguridad del producto láser.

JVC KENWOOD Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI, TOKYO, JAPAN

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES
21CFR SUBCHAPTER J IN EFFECT AT DATE OF
MANUFACTURE.

Ubicación: placa inferior

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1

2. PRECAUCIÓN: No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.

3. PRECAUCIÓN: (Para EE.UU.)

Radiación láser de clase II visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar fijamente hacia el haz.

(Para Canadá)

Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.

4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここに警告と可視 及び非可視のクラス1M レーザー放射が 含まれます。 多角鏡等で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



[Sólo Unión Europea]

■ Advertencia:

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

■ Precaución:

Ajuste el volumen a un nivel que permita escuchar el ruido del tráfico y otros sonidos ambientales. La conducción con el volumen demasiado alto puede causar un accidente. Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de la conducción.

■ Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los dispositivos digitales (CD/USB) producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

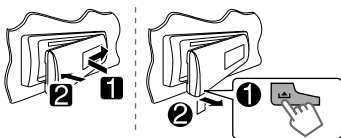
■ Temperatura dentro del automóvil:

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

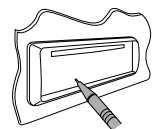
■ Condensación:

Cuando se está usando el aire acondicionado, se puede condensar humedad en la lente láser. Esto puede ocasionar errores de lectura del disco. En este caso, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

Cómo montar/desmontar el panel de control



Cómo reposicionar su unidad



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza



(Sostener)

- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

Índice

Preparativos	4
Cancelación de las demostraciones en pantalla	
Puesta en hora del reloj	
Operaciones básicas	4
Radio	6
CD/USB	7
Componentes externos	8
Bluetooth®	8
Ajustes de brillo	9
Ajustes de sonido	9
Operaciones de los menús	10
Control remoto	12
Información adicional	13
Localización de averías	15
Especificaciones	16

■ Cómo leer este manual:

- Este manual explica principalmente las operaciones realizadas mediante los botones del panel de control.
- < > indica las pantallas del panel de control.
- [XX] indica la configuración inicial de una opción de menú.

Mantenimiento

■ Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad del panel con un paño de silicona seco o un paño suave. La negligencia en la observación de esta precaución puede causar daños a la unidad.

■ Limpieza del conector

Elimine la suciedad del conector de la unidad y del panel. Utilice un paño o un palillo de algodón.

Preparativos

Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla siempre se activa a menos que la cancele.

- 1  (Sostener) 
- 2  
(Configuración inicial)
- 3 Seleccione <DEMO OFF>.   → 
- 4 Pulse **MENU** para salir.

Puesta en hora del reloj

- 1  (Sostener) 
- 2 Seleccione <CLOCK>.   → 
- 3 Seleccione <CLOCK SET>.  → 
- 4 Ajuste la hora.   → 
- 5 Ajuste los minutos.   → 
- 6 Pulse **MENU** para salir.

Operaciones básicas

Información de pantalla



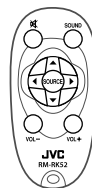
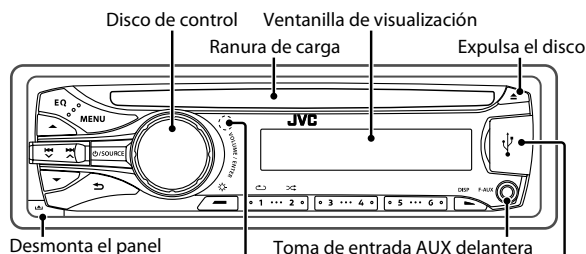
Cambia la información en pantalla. (Pulse)

Desplaza la información actual de la pantalla. (Sostener)

Fuente	Pantalla
Radio	Frecuencia ↔ Reloj
CD/USB	Título de álbum/Artista* → Título de pista* → N.º de pista/Tiempo de reproducción → N.º de pista/Reloj → (vuelta al comienzo) * "NO NAME" aparece para los CD convencionales, o en caso de que no esté grabado.
Componentes externos (AUX)	F-AUX o R-AUX ↔ Reloj
Audio a través de Bluetooth	BT AUDIO ↔ Reloj

Panel de control

Control remoto

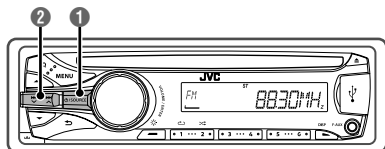


- Sensor remoto
- Apunte el control remoto directamente al sensor.
- NO exponga el sensor remoto a la luz solar directa.

Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Panel de control	Control remoto	Función general
⏻ / SOURCE	—	• Se enciende. • Se apaga. (Sostener) • Pulse el botón ⏻ / SOURCE del panel de control y gire el disco de control en menos de 2 segundos para seleccionar la fuente.
Disco de control (girar)	SOURCE	Pulse repetidamente para seleccionar la fuente.
	VOL - / +	Ajusta el nivel de volumen.
Disco de control (pulse)	—	Selecciona las opciones.
	⏻	• Enmudece el sonido o pausa la reproducción. • Pulse de nuevo el botón para cancelar el silenciamiento o reanudar la reproducción.
☀	—	Confirma la selección.
☀	—	Accede directamente al menú <BRIGHTNESS>. (ver página 9)
Botones numéricos (1 - 6)	—	• Selecciona las emisoras preajustadas. • Guarda la emisora actual en el botón numérico seleccionado. (Sostener) (ver página 6)
EQ	SOUND	Selecciona el modo de sonido preajustado. (ver página 9)
↶	—	• Vuelve al menú anterior. • Sale del menú. (Sostener)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Selecciona una emisora preajustada. (ver página 6) • Selecciona la carpeta MP3/WMA. (ver página 7)
⏮ / ⏭	◀ / ▶	• Busca una emisora automáticamente. (ver página 6) • Busca una emisora manualmente. (Sostener) • Selecciona la pista. (ver página 7) • Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Búsqueda de una emisora



"ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

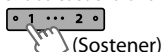
- 1 Seleccione <FM> o <AM>.
- 2 Búsqueda automática. (Pulse) Búsqueda manual. (Sostener)
"M" parpadea, a continuación, pulse el botón repetidamente.

Almacenamiento de emisoras en la memoria

■ Preajuste manual

Es posible preajustar hasta 18 emisoras para FM y 6 emisoras para AM.

Mientras escucha una emisora...



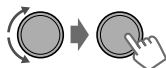
(Sostener)

El número de preajuste parpadea y aparece "MEMORY". La emisora actual se guarda en el botón numérico seleccionado (1-6).

- 1 (Sostener)

Parpadea "PRESET MODE".

- 2 Selecciona el número de preajuste.



El número de preajuste parpadea y aparece "MEMORY".

■ Preajuste automático (sólo FM)

SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Se pueden preajustar hasta 18 emisoras para FM.

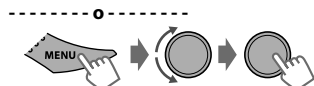
- 1 (Sostener)

- 2
 - ➔ <TUNER>
 - ➔ <SSM>
 - ➔ <SSM 01 - 06>

Parpadea "SSM". Cuando se han almacenado todas las emisoras, "SSM" deja de parpadear.

Para preajustar <SSM 07 - 12>/<SSM 13 - 18>, repita los pasos 1 y 2.

Selección de emisoras preajustadas



También puede seleccionar una emisora preajustada usando ▲/▼.

Ajuste del temporizador de la radio

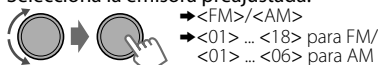
Puede sintonizar una emisora preajustada en un momento concreto independientemente de la fuente actual.

- 1 (Sostener)

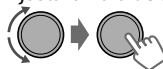
- 2
 - ➔ <TUNER>
 - ➔ <RADIO TIMER>
 - ➔ <OFF>/<ONCE>/<DAILY>

[OFF]	Cancela el temporizador de la radio.
ONCE	Lo activa una vez.
DAILY	Lo activa diariamente.

- 3 Selecciona la emisora preajustada.



- 4 Ajusta la hora de activación.

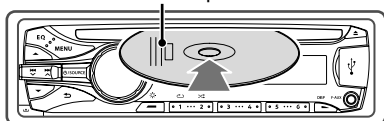


- 5 Pulse **MENU** para salir.

- se ilumina después de haber ajustado el temporizador de la radio.
- Sólo se puede ajustar un temporizador. Al ajustar un nuevo temporizador se borra el ajuste anterior.
- Tras seleccionar una emisora AM para el temporizador de la radio, este no se activará si la unidad está en <AM> o si <AM> está ajustado en <OFF>.

Reproducción de un dispositivo CD/USB

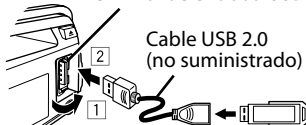
Lado de la etiqueta



La fuente cambia a "CD" y se inicia la reproducción.

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA guardados en un CD-R, un CD-RW o un dispositivo de almacenamiento masivo USB (como una memoria USB y un reproductor de audio digital).
- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes. No asumiremos responsabilidad alguna por la pérdida de datos en dispositivos de almacenamiento masivo USB durante el uso de este sistema.
- Los discos expulsados no retirados en 15 segundos se reintroducirán automáticamente.
- Si el disco no puede expulsarse, véase página 3.

Terminal de entrada USB

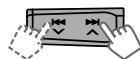


La fuente cambia a "USB" y se inicia la reproducción.

Selección de una carpeta/pista



Selecciona una carpeta.
(Para MP3/WMA)



- Selecciona la pista. (Pulse)
- Avanzar o retroceder rápidamente la pista. (Sostener)

Selección de una pista/carpeta de la lista



- 2 Seleccione una carpeta.
(Para MP3/WMA)



- 3 Seleccione una pista.

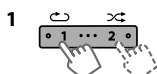


• Para MP3/WMA

Si el disco contiene numerosas carpetas o pistas, puede realizar una búsqueda rápida de la carpeta o pista deseada girando rápidamente el disco de control.

Cómo seleccionar los modos de reproducción

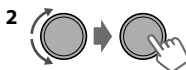
Podrá seleccionar uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.



Pulse **1** para REPEAT.
Pulse **2** para RANDOM.
Vuelva a pulsar para salir.



<REPEAT> ↔ <RANDOM>



REPEAT ↺

RPT OFF	Cancelar la reproducción repetida.
TRACK RPT	Repetir la pista actual.
FOLDER RPT *	Repetir la carpeta actual.

RANDOM ↻

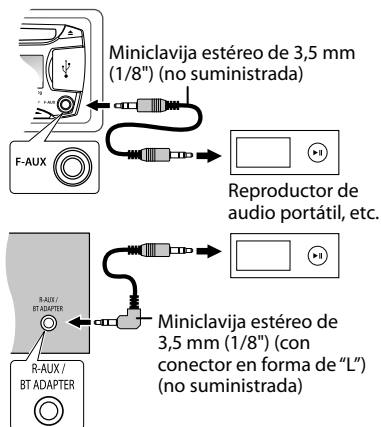
RND OFF	Cancelar la reproducción aleatoria.
FOLDER RND *	Reproducir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.
ALL RND	Reproducir aleatoriamente todas las pistas.

* Para MP3/WMA

Componentes externos

Para mayor información, consulte también las instrucciones suministradas con los componentes externos.

Reproducción de un componente externo desde AUX frontal/posterior



1 Conectar al F-AUX del panel de control y/o al R-AUX del panel posterior.

2 Ajustar la fuente si es necesario.

1 (Sostener)

2 ➔ <SRC SELECT>
➔ <F-AUX>/<R-AUX>
➔ <F-AUX ON> o <R-AUX ON>

3 Pulse **MENU** para salir.

3 Seleccione <F-AUX> o <R-AUX>.



4 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.



Para una óptima salida de audio, utilice una miniclavija estéreo para enchufe de 3 terminales. De lo contrario, el sonido podría verse interrumpido o no ser nítido si escucha un componente externo.

Bluetooth®

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el adaptador Bluetooth (KS-BTA100, no suministrado) al jack de entrada auxiliar (R-AUX/BT ADAPTER) en la parte trasera de la unidad. (ver Manual de instalación/conexión)

KS-BTA100



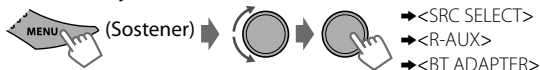
- KS-BTA100 no está disponible en algunos países. Póngase en contacto con el distribuidor al que adquirió la unidad.
- La operación puede diferir según el dispositivo Bluetooth conectado. Si desea más información, consulte también el manual de instrucciones entregado con el dispositivo.

Preparativos

Para más información sobre el registro y uso del dispositivo Bluetooth, consulte el manual de instrucciones entregado con KS-BTA100.

1 Registre (emparejamiento) un dispositivo Bluetooth con KS-BTA100.

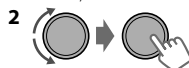
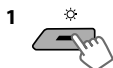
2 Cambie los ajustes <SRC SELECT> de esta unidad.



3 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de brillo

Puede seleccionar el brillo que prefiera para <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> por separado.



BUTTON ZONE	BUTTON 00 a 31
DISP ZONE	DISP 00 a 31

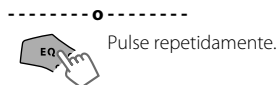
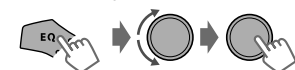
3 Pulse **MENU** para salir.

Ajustes de sonido

La unidad memoriza los ajustes de sonido que se han hecho para cada fuente individual.

Selección del sonido preajustado

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado, para cada fuente individual, adecuado al género musical.



DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST →
USER → FLAT → NATURAL → (vuelta al comienzo)

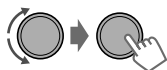
Almacenamiento de sus propios ajustes

Mientras escucha, puede ajustar y guardar el nivel del tono de cada fuente individual.

■ Ecualizador sencillo



2 Ajuste el nivel.

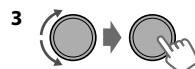


(Inicial: **[XX]**)

SUB.W*	00 a 08 [08]
BASS LVL**	-06 a +06 [+05]
MID LVL	-06 a +06 [00]
TRE LVL	-06 a +06 [+05]

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

■ Ecualizador profesional



Ajuste los elementos de sonido del tono seleccionado.

BASS (Inicial: **[XX]**)

Frecuencia	60/80/[100]/200 Hz
Nivel	LVL -06 a +06 [+05]
Q	[Q1.0]/Q1.25/Q1.5/Q2.0

MIDDLE

Frecuencia	0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz
Nivel	LVL -06 a +06 [00]
Q	Q0.75/Q1.0/[Q1.25]

TREBLE

Frecuencia	10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz
Nivel	LVL -06 a +06 [+05]
Q	[Q FIX]

4 Repita los pasos 2 y 3 para ajustar otros tonos.

Se almacenan los ajustes y se activa <USER>.

5 Pulse **MENU** para salir.

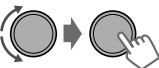
* Disponible sólo cuando <L/O MODE> se ajusta a <SUB.W>. (☞ página 10)

** Disponible sólo cuando <HPF> se ajusta a <OFF>. (☞ página 11)

Operaciones de los menús

- 1  (Sostener)

La operación se cancela si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

- 2 

- 3 Repita el paso 2, si es necesario.

- Para volver al menú anterior, pulse .
- Para salir del menú, pulse **DISP** o **MENU**.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
DEMO		Para obtener información sobre los ajustes,  página 4.
CLOCK		
DIMMER	DIMMER SET	Selecciona la iluminación de la pantalla y los botones ajustada en el parámetro <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. [AUTO] : cambia entre los ajustes Diurnos y Nocturnos al apagar/encender los faros del coche. *1 ON : selecciona los ajustes Nocturnos. OFF : selecciona los ajustes Diurnos.
	BRIGHTNESS	DAY [31]/NIGHT [15] : ajustes de brillo de la pantalla y la iluminación de los botones para uso diurno y nocturno. BUTTON ZONE/DISP ZONE : ajusta los niveles de brillo 00 — 31 .
DISPLAY	SCROLL *2	[ONCE] : desplaza una vez la información visualizada. AUTO : el desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). OFF : se cancela.
	TAG DISPLAY	[ON] : muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA. OFF : se cancela.
PRO EQ		Para obtener información sobre los ajustes,  página 9.
AUDIO	FADER *3*4	R06 — F06 [00] : ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
	BALANCE *4	L06 — R06 [00] : ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
	LOUD (Intensidad)	ON : refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. [OFF] : se cancela.
	VOL ADJUST (Ajuste del volumen)	-05 — +05 [00] : preajuste el nivel de volumen de cada fuente, en comparación con el nivel de volumen de FM. Antes del ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar. Aparece ("VOL ADJ FIX" si se selecciona "FM").
	L/O MODE (Modo de salida de línea)	Selecciónelo si los terminales REAR/SW se utilizan para conectar los altavoces o subwoofer (a través de un amplificador externo). SUB.W : subwoofer [REAR] : altavoces

- *1 Se requiere la conexión del conductor de control. (Consulte el "Manual de instalación/conexión".) Este ajuste podría no funcionar correctamente en algunos vehículos (especialmente en aquellos que disponen de un dial de control). En este caso, cambie el ajuste a cualquier otra opción distinta de <DIMMER AUTO>.
- *2 Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.
- *3 Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "00".
- *4 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

Opción del menú		Ajuste seleccionable (Inicial: [XX])
AUDIO	SUB. W *5 (Subwoofer)	OFF : se cancela. [ON] : activa la salida del subwoofer.
	SUB.W LPF *6 (Filtro de paso bajo de subwoofer)	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : las señales de audio con frecuencias inferiores a 55 Hz/85 Hz/120 Hz se envían al subwoofer.
	SUB.W LEVEL *6 (Nivel del subwoofer)	00 — 08 [08] : ajusta el nivel de salida del subwoofer.
	HPF *6 (Filtro de paso alto)	ON : activa el filtro pasaaltos. Las señales de baja frecuencia se suprimen de los altavoces delanteros/traseros. [OFF] : se desactiva. (Todas las señales se envían a los altavoces delanteros/traseros.)
	BEEP (Tono de pulsación de tecla)	[ON]/OFF : activa o desactiva el tono de pulsación de teclas.
	TEL MUTING *7 (Silenciamiento de teléfono)	ON : silencia el sonido durante el uso del teléfono móvil (no conectado a través de KS-BTA100). [OFF] : se cancela.
	AMP GAIN (Factor de amplificación)	LOW POWER : limita el nivel máximo de volumen a 30. (Selecciónelo si la potencia máxima de entrada es inferior a 50 W, con el fin de evitar posibles daños en los altavoces). [HIGH POWER] : el nivel máximo de volumen es 50.
TUNER	SSM	Para obtener información sobre los ajustes, consulte página 6. (Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM").
	AREA (Intervalo de sintonización de la frecuencia)	[AREA US] : para Norteamérica/Centroamérica/Suramérica, intervalos AM/FM: 10 kHz/200 kHz. AREA EU : para otras áreas, intervalos AM/FM: 9 kHz/50 kHz. AREA SA : para algunos países de Sudamérica, intervalos AM/FM: 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Modo monoaural)	Se visualiza sólo cuando la fuente es "FM". [OFF] : activa la recepción de FM estéreo. ON : mejora la recepción de FM, pero se pierde el efecto estereofónico.
	IF BAND (Banda de frecuencias intermedias)	[AUTO] : aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse). WIDE : sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.
	RADIO TIMER	Para obtener información sobre los ajustes, consulte página 6.
SRC SELECT	AM *8	[ON]/OFF : activa o desactiva "AM" en la selección de fuente.
	F-AUX *8 (Entrada auxiliar delantero)	[ON]/OFF : activa o desactiva "F-AUX" en la selección de fuente.
	R-AUX *8 (Entrada auxiliar trasero)	ON/OFF : activa o desactiva "R-AUX" en la selección de fuente. [BT ADAPTER] : selecciona si el jack de entrada auxiliar trasero está conectado al adaptador Bluetooth, KS-BTA100 (consulte página 8). El nombre de la fuente se cambiará por "BT AUDIO".

*5 Se visualiza sólo cuando <L/O MODE> se ajusta a <SUB.W>.

*6 Se visualiza sólo cuando <SUB.W> se ajusta a <ON>.

*7 Este ajuste no se activa si se selecciona <BT ADAPTER> para <R-AUX> de <SRC SELECT>.

*8 Aparece sólo cuando la unidad tiene una fuente distinta de la fuente "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO" correspondiente.

Control remoto

Preparación

Cuando utilice el control remoto por primera vez, quite la lámina de aislamiento.

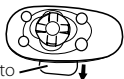


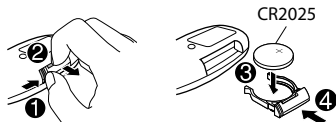
Lámina de aislamiento

Sólo para EE.UU.-California:

Este producto contiene una batería de litio CR de tipo botón que contiene perclorato (puede requerirse una manipulación especial). Visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Sustitución de la pila botón de litio

- Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie la pila.



Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No debe exponer la batería a una fuente de calor intensa como, por ejemplo, a los rayos directos del sol, al fuego, etc.

Advertencia:

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Almacene la pila en lugares fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros materiales metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Aísle la pila envolviéndola con cinta al eliminarla o almacenarla.

Información adicional

Acerca de los discos

Esta unidad solo puede reproducir los siguientes CD:



Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.

■ Discos no reproducibles

- Discos que no sean redondos.
- Discos con coloración en la superficie de grabación o discos sucios.
- Discos regrabables que no se hayan finalizado. (Para obtener información sobre la finalización de discos, consulte su software de escritura de discos o el manual de instrucciones de su grabador de discos).
- CD de 8 cm (3 pulgadas). Cualquier intento de usar un adaptador puede causar un mal funcionamiento. Si se introduce un disco, también puede haber dificultades para expulsarlo.

■ Manejo de los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas, etc. en el disco, ni utilice un disco que lleve una cinta adherida.
- No utilice accesorios para discos.
- Limpie el disco desde el centro hacia fuera.
- Limpie el disco con un paño de silicona seco o un paño suave. No utilice ningún tipo de solvente.
- Cuando extraiga el disco de la unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco.

■ Reproducción DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Acerca de los archivos de audio

■ Archivos reproducibles

- Extensiones de archivo: MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Velocidad de bit:
MP3: 8 kbps - 320 kbps
WMA: 32 kbps - 192 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Archivos de velocidad variable de bits (VBR). (El tiempo transcurrido de los archivos VBR no se visualizará correctamente.)

■ Archivos no reproducibles

- Archivos MP3:
 - codificado en formato MP3i y MP3 PRO
 - codificado en un formato inadecuado
 - codificado con capa 1/2
- Archivos WMA:
 - codificado en un formato sin pérdida, profesional y de voz
 - que no se basan en Windows Media® Audio
 - protegido contra copia con DRM
- Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

■ Número máximo de caracteres del nombre de archivo/carpeta

Varía en función del formato de disco utilizado. (Incluye caracteres de cuatro extensiones: <.mp3> o <.wma>).

- ISO 9660 Nivel 1 y 2: 64 caracteres
- Romeo: 64 caracteres
- Joliet: 32 caracteres
- Nombre de archivo largo de Windows: 64 caracteres

■ Otros

- Esta unidad es capaz de mostrar etiquetas WMA y etiquetas ID3 Versión 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (para MP3).
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

Acerca del dispositivo USB

- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- No es posible conectar una computadora o un HDD portátil al terminal de entrada USB de la unidad.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 1 A.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- Número máximo de caracteres para:
 - Nombres de las carpetas: 63 caracteres
 - Nombres de los archivos: 63 caracteres
 - Etiqueta MP3: 60 caracteres
 - Etiqueta WMA: 60 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 65 025 archivos, 255 carpetas (255 archivos por carpeta incluyendo carpeta sin archivos no compatibles) y 8 jerarquías.

Precauciones

- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea "READING" en la pantalla.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- No deje un dispositivo USB en el coche, expuesto a luz solar directa o a altas temperaturas. De lo contrario, el dispositivo podría sufrir deformaciones o daños.

Nota sobre marcas comerciales y licencias

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/ u otros países.

Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
■ General	
No hay sonido, el sonido se interrumpe o se oye ruido estático.	- Inspeccione los cables, la antena y las conexiones de los cables. - Compruebe el estado del disco, del dispositivo conectado y de las pistas grabadas.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" en la pantalla y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los controles de los altavoces están aislados adecuadamente con cinta antes de reiniciar la unidad. (🔧 página 3) Si el mensaje no desaparece, consulte con su concesionario de equipos de audio para automóvil JVC o con una compañía que suministra tales kits.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad. (🔧 página 3)
La fuente no se puede seleccionar.	Verifique el ajuste <SRC SELECT>. (🔧 página 11)
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
■ FM/AM	
El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
■ CD/USB	
"PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla.	Pulse [▲], luego inserte un disco correctamente.
Aparece "IN DISC" en la pantalla.	El disco no puede expulsarse correctamente. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo en la ranura de carga.
"READING" permanece parpadeando en la pantalla.	- Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. - Vuelva a cargar el disco o a conectar el dispositivo USB.
Las pistas/carpetas no se reproducen en el orden que desea.	El orden de reproducción viene determinado por el nombre de archivo (USB) o el orden en el que los archivos se grabaron (disco).
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
"NOT SUPPORT" aparece en la pantalla y se salta la pista.	Compruebe que la pista sea de un formato de archivo reproducible.
"CANNOT PLAY" parpadea en la pantalla. - La unidad no puede detectar el dispositivo conectado.	- Verifique si el dispositivo conectado es compatible con esta unidad. (🔧 página 16) - Asegúrese de que el dispositivo contiene archivos cuyo formato es compatible. (🔧 página 13) - Vuelva a conectar el dispositivo.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Potencia de salida	20 W RMS x 4 canales a 4Ω y ≤ 1% THD+N	
Impedancia de carga	4Ω (tolerancia de 4Ω a 8Ω)	
Respuesta de frecuencias	40 Hz a 20 000 Hz	
Relación señal a ruido	80 dBA (referencia: 1 W en 4Ω)	
Nivel/impedancia de salida de línea o salida del subwoofer	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)	
Impedancia de salida	≤ 600Ω	

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

FM	Gama de frecuencias	Intervalo 200 kHz: 87,9 MHz a 107,9 MHz Intervalo 50 kHz: 87,5 MHz a 108,0 MHz
	Sensibilidad útil	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	50 dB sensibilidad de silenciamiento	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz)	65 dB
	Respuesta de frecuencias	40 Hz a 15 000 Hz
	Separación estéreo	40 dB
AM	Gama de frecuencias	Intervalo 10 kHz: 530 kHz a 1 700 kHz Intervalo 9 kHz: 531 kHz a 1 611 kHz
	Sensibilidad/Selectividad	20 μV/40 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Sistema de detección de señal	Captóptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencias	5 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido	98 dB
Llora y trémolo	Inferior al límite medible

SECCIÓN USB

Norma USB	USB 1.1, USB 2.0
Velocidad de transferencia de datos (Velocidad máxima)	Máx. 12 Mbps
Dispositivo compatible	Clase de almacenamiento masivo
Sistema de archivo compatible	FAT 32/16/12
Formato de audio reproducible	MP3/WMA
Suministro eléctrico máximo	5 V CC ± 1 A

■ GENERAL

Requisitos de potencia (Voltaje de funcionamiento)		14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra		Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible		0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones (An x Al x Pr) (aprox.)	Tamaño de instalación	182 mm x 52 mm x 158 mm (7-3/16" x 2-1/16" x 6-1/4")
	Tamaño del panel	188 mm x 59 mm x 14 mm (7-7/16" x 2-3/8" x 9/16")
Peso		1,2 kg (2,7 lbs) (excluyendo accesorios)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

■ Précautions :

Tout changement ou toute modification non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'application de procédures ne figurant pas dans ce manuel peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Conformément aux Réglementations Fédérales des États-Unis, nous reproduisons à continuation les étiquettes figurant sur le produit (ou bien à l'intérieur de celui-ci) concernant la sécurité des produits laser.

JVC KENWOOD Corporation
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,
HACHIOJI-SHI, TOKYO, JAPAN

THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES
21CFR SUBCHAPTER J IN EFFECT AT DATE OF
MANUFACTURE.

Emplacement : embase

■ IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER CLASSE 1

2. ATTENTION : N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.

3. ATTENTION : (Pour les États-Unis) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe II une fois ouvert. Ne regardez pas le rayon.

(Pour le Canada) Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.

4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE : ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'EXTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00025-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICA. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを開くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器械で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	---	---	--	--



[Union européenne seulement]

⚠ Avertissement :

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

⚠ Attention :

Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident. Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner une conduite en toute sécurité.

⚠ Précautions sur le réglage du volume :

Les appareils numériques (CD/USB) produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

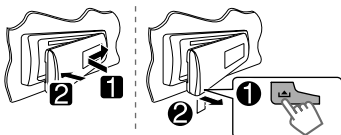
⚠ Température à l'intérieur de la voiture :

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

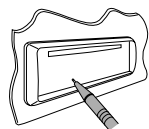
⚠ Condensation :

Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.

Comment attacher/détacher le panneau de commande



Comment réinitialiser votre appareil



Vos ajustements préréglés sont aussi effacés.

Comment forcer l'éjection d'un disque



(Maintenez pressée)

- Faites attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
- Si cela ne fonctionne pas, essayez de réinitialiser l'appareil.

Table des matières

Préparation	4
Annulation des démonstrations des affichages	
Réglage de l'horloge	
Opérations de base	4
Radio	6
CD/USB	7
Appareils extérieurs	8
Bluetooth®	8
Réglages de la luminosité	9
Réglages du son	9
Utilisation des menus	10
Télécommande	12
Informations complémentaires	13
Guide de dépannage	15
Spécifications	16

■ Comment lire ce manuel :

- Ce manuel explique principalement les opérations à l'aide des touches du panneau de commande.
- < > indique les affichages du panneau de commande.
- [XX] indique le réglage initial d'un article de menu.

Entretien

■ Nettoyage de l'appareil

Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

■ Nettoyage du connecteur

Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et le panneau. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

Préparation

Annulation des démonstrations des affichages

Les démonstrations d'affichage sont toujours activées sauf si vous les annulez.

- 1  (Maintenez pressée) 
- 2  
- 3 Choisissez <DEMO OFF>.   → 
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage de l'horloge

- 1  (Maintenez pressée) 
- 2 Choisissez <CLOCK>.   → 
- 3 Choisissez <CLOCK SET>.  → 
- 4 Ajustez les heures.   → 
- 5 Ajustez les minutes.   → 
- 6 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Opérations de base

Informations à l'écran



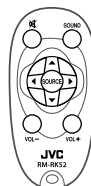
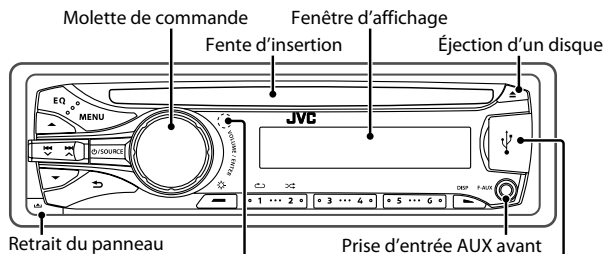
Change l'information sur l'affichage. (Appuyez sur la touche)

Fait défiler les informations actuelles de l'affichage. (Maintenez pressée)

Source	Affichage
Radio	Fréquence ↔ Horloge
CD/USB	Titre de l'album/artiste* → Titre de la plage* → Numéro de la plage/durée de lecture → Numéro de la plage/horloge → (retour au début) * "NO NAME" apparaît pour les CD ordinaires ou si aucun nom n'a été enregistré.
Appareils extérieurs (AUX)	F-AUX ou R-AUX ↔ Horloge
Audio Bluetooth	BT AUDIO ↔ Horloge

Panneau de commande

Télécommande



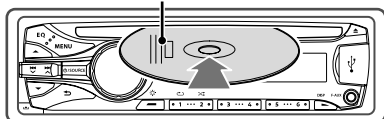
- Capteur de télécommande Prise d'entrée USB
- Visez la télécommande directement en direction du capteur.
 - N'EXPOSEZ PAS à la lumière directe du soleil.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Panneau de commande	Télécommande	Fonctionnement général
⏻ / SOURCE	—	• Met l'appareil sous tension. • Met l'appareil hors tension. (Maintenez pressée) • Appuyez sur le bouton ⏻ / SOURCE du panneau de commande et tournez la molette de commande en moins de 2 secondes pour sélectionner la source.
	SOURCE	Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la source.
Molette de commande (tournez)	VOL - / +	Ajuste le niveau de volume.
	—	Choisissez les éléments.
Molette de commande (appuyez)	⏻	• Coupe le son ou met sur pause la lecture. • Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la sourdine ou reprendre la lecture.
	—	Valide la sélection.
☀	—	Accède directement au menu <BRIGHTNESS>. (☞ page 9)
Boutons à numéros (1 - 6)	—	• Sélectionne les stations préréglées. • Mémoire la station actuelle en l'associant au bouton à numéro sélectionné. (Maintenez pressée) (☞ page 6)
EQ	SOUND	Sélectionne les modes sonores préréglés. (☞ page 9)
↶	—	• Retourne au menu précédent. • Quitte le menu. (Maintenez pressée)
▲ / ▼	▲ / ▼	• Sélectionne une station préréglée. (☞ page 6) • Sélectionne le dossier MP3/WMA. (☞ page 7)
⏮ / ⏭	◀ / ▶	• Recherche automatiquement une station. (☞ page 6) • Recherche manuellement une station. (Maintenez pressée) • Choisit une plage. (☞ page 7) • Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

Lecture d'un CD/périphérique USB

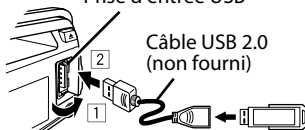
Face de l'étiquette



La source change en "CD" et la lecture démarre.

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA contenus dans un CD-R, un CD-RW ou dans un périphérique USB à mémoire de grande capacité (tel qu'une mémoire USB ou un lecteur audio numérique).
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées. Nous ne pouvons nous porter responsables de la perte de données d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité pendant l'utilisation de ce système.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il sera automatiquement réinséré.
- Si le disque ne peut pas être éjecté, voir page 3.

Prise d'entrée USB

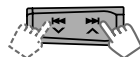


La source change en "USB" et la lecture démarre.

Sélection d'un dossier/plage



Choisit un dossier.
(pour MP3/WMA)

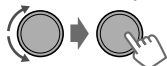


- Choisit une plage. (Appuyez sur la touche)
- Avance ou recule rapidement la plage. (Maintenez pressée)

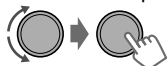
Sélection d'une plage/dossier à partir de la liste



- Choisissez un dossier.
(pour MP3/WMA)



- Choisissez une plage.



Pour MP3/WMA

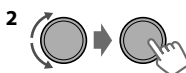
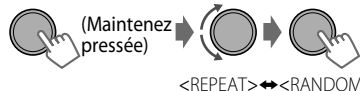
Si le disque contient beaucoup de dossiers ou de plages, vous pouvez effectuer une recherche rapide du dossier ou de la plage souhaitée en tournant rapidement la molette de commande.

Sélection des modes de lecture

Vous pouvez sélectionner un des modes de lecture suivants à la fois.

- Appuyez sur **1** pour REPEAT.
Appuyez sur **2** pour RANDOM.
Appuyer de nouveau pour quitter.

----- ou -----



REPEAT

RPT OFF	Annule la lecture répétée.
TRACK RPT	Répète la plage actuelle.
FOLDER RPT *	Répète le dossier actuel.

RANDOM

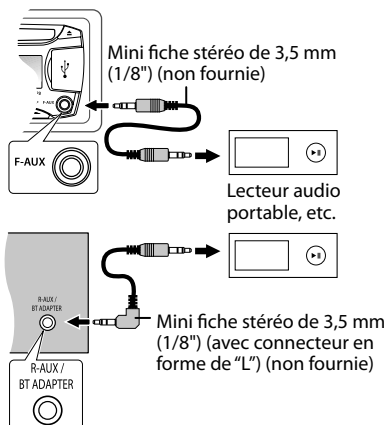
RND OFF	Annule la lecture aléatoire.
FOLDER RND *	Reproduit aléatoirement toutes les plages du dossier actuel, puis toutes les plages des dossiers suivants.
ALL RND	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

* Pour MP3/WMA

Appareils extérieurs

Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec les appareils extérieurs.

Lecture d'un appareil extérieur à partir de l'entrée auxiliaire avant/arrière (Front/Rear AUX)



1 Connectez sur F-AUX sur le panneau de commande et/ou sur R-AUX sur le panneau arrière.

2 Régler la source si nécessaire.

1 (Maintenez pressée)

2 ➔ <SRC SELECT>
➔ <F-AUX>/<R-AUX>
➔ <F-AUX ON> ou <R-AUX ON>

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

3 Choisissez <F-AUX> ou <R-AUX>.



4 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.



Utilisez une mini fiche stéréo munie d'une fiche à 3 connecteurs pour obtenir une sortie audio optimum. Autrement, il est possible que le son soit interrompu ou indistinct pendant l'utilisation d'un appareil extérieur.

Bluetooth®

Pour les opérations Bluetooth, il faut connecter l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 (vendu séparément) à la prise d'entrée auxiliaire (R-AUX/BT ADAPTER) à l'arrière de cet appareil. (☞ Manuel d'installation/raccordement)

KS-BTA100



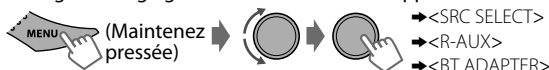
- KS-BTA100 n'est pas disponible dans certains pays. Veuillez contacter le revendeur à qui vous avez acheté cet appareil.
- L'opération peut différer en fonction du périphérique Bluetooth connecté. Pour plus d'informations, référez-vous aussi aux instructions fournies avec le périphérique.

Préparation

Pour plus d'informations sur l'enregistrement et l'utilisation du périphérique Bluetooth, référez-vous au manuel d'instruction fourni avec KS-BTA100.

1 Enregistrement (pairage) d'un appareil Bluetooth avec le KS-BTA100.

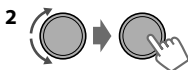
2 Changez les réglages <SRC SELECT> de cet appareil.



3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages de la luminosité

Vous pouvez sélectionner la luminosité de votre choix pour <BUTTON ZONE>, <DISP ZONE> séparément.



BUTTON ZONE	BUTTON 00 à 31
DISP ZONE	DISP 00 à 31

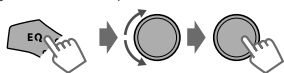
3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglages du son

Cet appareil met en mémoire les réglages de son effectués pour chaque source.

Sélection du son pré-réglé

Vous pouvez sélectionner un mode sonore pré-réglé pour chaque source, adapté à votre genre de musique.



----- ou -----



Appuyez plusieurs fois sur le bouton.

DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST →
USER → FLAT → NATURAL → (retour au début)

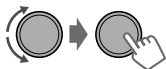
Mémorisation de vos réglages

Pendant l'écoute, il est possible d'ajuster et de mettre en mémoire le niveau de tonalité de chaque source.

Égaliseur simple



2 Ajustez le niveau.

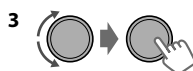


(Réglage initial : **[XX]**)

SUB.W*	00 à 08 [08]
BASS LVL**	-06 à +06 [+05]
MID LVL	-06 à +06 [00]
TRE LVL	-06 à +06 [+05]

Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

Égaliseur pro



Ajustez les éléments sonores de la tonalité sélectionnée.

BASS (Réglage initial : **[XX]**)

Fréquence	60/80/[100]/200 Hz
Niveau	LVL -06 à +06 [+05]
Q	[Q1.0]/Q1.25/Q1.5/Q2.0

MIDDLE

Fréquence	0.5/[1.0]/1.5/2.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 [00]
Q	Q0.75/Q1.0/[Q1.25]

TREBLE

Fréquence	10.0/[12.5]/15.0/17.5 kHz
Niveau	LVL -06 à +06 [+05]
Q	[Q FIX]

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres tonalités.

Les réglages sont mémorisés et <USER> est activé.

5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

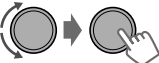
* Disponible uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>. (☞ page 10)

** Disponible uniquement quand <HPF> est réglé sur <OFF>. (☞ page 11)

Utilisation des menus

- 1**  (Maintenez pressée)

Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 60 secondes, l'opération est annulée.

- 2** 

- 3** Répéter l'étape 2 si nécessaire.

- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur .
- Pour quitter le menu, appuyez sur **DISP** ou **MENU**.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
DEMO		Pour les réglages,  page 4.
CLOCK		
DIMMER	DIMMER SET	Sélectionne l'éclairage de l'affichage et des boutons ajusté dans le réglage <BRIGHTNESS>/<COLOR SETUP>. [AUTO] : bascule entre les réglages Jour et Nuit lorsque vous activez/désactivez les phares de la voiture. *1 ON : sélectionne les réglages Nuit. OFF : sélectionne les réglages Jour.
	BRIGHTNESS	DAY [31]/NIGHT [15] : paramètres de luminosité pour l'éclairage de jour et de nuit de l'affichage et du bouton. BUTTON ZONE/DISP ZONE : règle les niveaux de luminosité 00 — 31 .
DISPLAY	SCROLL *2	[ONCE] : fait défiler une fois les informations affichées. AUTO : répète le défilement (à 5 secondes d'intervalle). OFF : annulation.
	TAG DISPLAY	[ON] : affiche les informations des BALISES lors de la lecture de plages MP3/WMA. OFF : annulation.
PRO EQ		Pour les réglages,  page 9.
AUDIO	FADER *3*4	R06 — F06 [00] : ajuste la balance de sortie avant-arrière des enceintes.
	BALANCE *4	L06 — R06 [00] : ajuste la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
	LOUD (Intensité)	ON : accentue les basses et hautes fréquences pour produire un son plus équilibré aux faibles niveaux de volume. [OFF] : annulation.
	VOL ADJUST (Réglage du volume)	-05 — +05 [00] : prérègle le niveau d'ajustement du volume de chaque source, en comparaison avec le niveau de volume FM. Avant un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster. ("VOL ADJ FIX" apparaît si "FM" est sélectionné.)
	L/O MODE (Mode de sortie de ligne)	Choisissez ce réglage si les prises REAR/SW sont utilisées pour connecter les enceintes ou le caisson de grave (à travers un amplificateur externe). SUB.W : caisson de grave [REAR] : enceintes

- *1 La connexion du fil de commande de l'éclairage est requise. (Référez-vous au "Manuel d'installation/raccordement"). Ce réglage peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules (en particulier sur ceux qui possèdent une bague de commander de gradation). Dans ce cas, changez le réglage sur autre que <DIMMER AUTO>.
- *2 Certains caractères ou symboles n'apparaissent pas correctement (ou un blanc apparaît à leur place) sur l'affichage.
- *3 Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau du fader sur "00".
- *4 L'ajustement ne peut pas affecter la sortie du caisson de grave.

Article de menu		Réglages pouvant être choisis (Réglage initial : [XX])
AUDIO	SUB. W *5 (Caisson de grave)	OFF : annulation. [ON] : active la sortie du caisson de grave.
	SUB.W LPF *6 (Filtre passe bas de caisson de grave)	LOW 55Hz/MID 85Hz/[HIGH 120Hz] : les signaux audio avec des fréquences inférieures à 55 Hz/85 Hz/120 Hz sont envoyés sur le caisson de grave.
	SUB.W LEVEL *6 (Niveau de caisson de grave)	00 — 08 [08] : ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
	HPF *6 (Filtre passe haut)	ON : met en service le filtre passe haut. Les signaux basse fréquence sont coupés des enceintes avant/arrière. [OFF] : met hors service. (Tous les signaux sont envoyés aux enceintes avant/arrière.)
	BEEP (Tonalité de touche)	[ON]/OFF : met en ou hors service la tonalité des touches.
	TEL MUTING *7 (Sourdine de téléphone)	ON : coupe le son pendant l'utilisation d'un téléphone portable (non connecté par le KS-BTA100). [OFF] : annulation.
	AMP GAIN (Gain d'amplificateur)	LOW POWER : limite le volume maximum à 30. (Choisissez ce réglage si la puissance d'entrée maximum de chaque enceinte est inférieure à 50 W pour éviter tout dommage des enceintes.) [HIGH POWER] : le volume maximum est 50.
TUNER	SSM	Pour les réglages,  page 6. (Est affiché uniquement quand la source "FM".)
	AREA (Intervalle de l'accord de la fréquence)	[AREA US] : pour l'Amérique du Nord/du Sud/Centrale, intervalles AM/FM : 10 kHz/200 kHz. AREA EU : pour les autres régions, intervalles AM/FM : 9 kHz/50 kHz. AREA SA : pour certains pays d'Amérique du Sud, intervalles AM/FM : 10 kHz/50 kHz.
	MONO (Mode monaural)	Affiché uniquement quand la source est "FM". [OFF] : active la réception FM stéréo. ON : améliore la réception FM, mais l'effet stéréo est perdu.
	IF BAND (Bande de fréquence intermédiaire)	[AUTO] : augmente la sélectivité du tuner pour réduire les interférences entre les stations adjacentes. (L'effet stéréo peut être perdu.) WIDE : il y a des interférences des stations adjacentes, mais la qualité du son n'est pas dégradée et l'effet stéréo est conservé.
	RADIO TIMER	Pour les réglages,  page 6.
SRC SELECT	AM *8	[ON]/OFF : met en ou hors service "AM" dans la sélection de la source.
	F-AUX *8 (Entrée auxiliaire avant)	[ON]/OFF : met en ou hors service "F-AUX" dans la sélection de la source.
	R-AUX *8 (Entrée auxiliaire arrière)	ON/OFF : met en ou hors service "R-AUX" dans la sélection de la source. [BT ADAPTER] : choisit si la prise d'entrée auxiliaire arrière est connectée à l'adaptateur Bluetooth, KS-BTA100 ( page 8). Le nom de la source changera à "BT AUDIO".

*5 Est affiché uniquement quand <L/O MODE> est réglé sur <SUB.W>.

*6 Est affiché uniquement quand <SUB.W> est réglé sur <ON>.

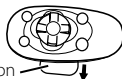
*7 Ce réglage ne fonctionne pas si <BT ADAPTER> est choisi pour <R-AUX> de <SRC SELECT>.

*8 Affiché uniquement lorsque l'appareil se trouve dans une source autre que la source correspondante "AM/F-AUX/R-AUX/BT AUDIO".

Télécommande

Préparation

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille d'isolation.

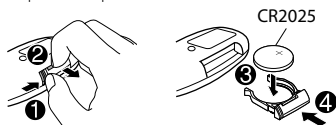


Feuille d'isolation

Pour les États-Unis/la Californie uniquement :
Ce produit comprend une pile bouton CR au lithium contenant du perchlorate : une manipulation spéciale peut s'avérer nécessaire. Veuillez consulter :
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Remplacement de la pile-bouton au lithium

- Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



Attention :

- Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.
- Les piles ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).

Avertissement :

- N'installez pas une autre pile qu'une CR2025 ou son équivalent.
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit (tel que le tableau de bord) exposé à la lumière directe du soleil pendant longtemps.
- Conservez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffez pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
- Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
- Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Isolez la pile en l'enveloppant d'un ruban lors de son dépôt ou rangement.

Informations complémentaires

À propos des disques

Cet appareil ne peut lire que les CD suivants :



Cet appareil peut reproduire les disques multi-session; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.

■ Disques non pris en charge

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disque enregistreur/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour plus d'informations sur la finalisation du disque, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- CD de 8 cm (3 pouces). Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Il peut aussi y avoir des problèmes pour éjecter le disque s'il est inséré.

■ Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyez le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les bavures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

■ Lecture de disques à double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

À propos des fichiers audio

■ Fichiers compatibles

- Extensions de fichiers : MP3(.mp3), WMA(.wma)
- Débit binaire :
MP3 : 8 kbps à 320 kbps
WMA : 32 kbps à 192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage :
MP3 : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA : 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
- Fichiers à débit binaire variable (VBR). (La durée écoulée des fichiers VBR ne s'affichera pas correctement.)

■ Fichiers incompatibles

- Fichiers MP3 :
 - codé au format MP3i et MP3 PRO
 - codé dans un format inapproprié
 - codé avec une couche 1/2
- Fichiers WMA :
 - codés au format sans perte (lossless), professionnel et vocal
 - avec un format non basé sur Windows Media® Audio
 - protégé contre la copie avec DRM
- Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATAC3, etc.

■ Nombre maximum de caractères par nom de fichier/dossier

Varie en fonction du format du disque utilisé (comprend les 4 caractères de l'extension—<.mp3> ou <.wma>).

- ISO 9660 Niveau 1 et 2: 64 caractères
- Romeo : 64 caractères
- Joliet : 32 caractères
- Nom de fichier long Windows : 64 caractères

■ Autres

- Cet appareil peut afficher les balises WMA et ID3, version 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (pour MP3).
- La fonction de recherche fonctionne mais la vitesse de recherche n'est pas constante.

À propos du périphérique USB

- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB de l'appareil.
- Connectez uniquement un périphérique USB à la fois à cet appareil. N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB dont l'alimentation n'est pas de 5 V et dépasse 1 A.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans le lecteur de carte USB.
- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Nombre maximum de caractère pour :
 - Noms de dossier : 63 caractères
 - Noms de fichier : 63 caractères
 - Balises MP3 : 60 caractères
 - Balises WMA : 60 caractères
- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 65 025 fichiers, 255 dossiers (255 fichiers par dossier y compris les dossiers sans fichier) et 8 hiérarchies.

■ Attention

- Ne déconnectez puis ne reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans une voiture, exposé à la lumière directe du soleil, ou à une température élevée. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des déformations ou des dommages à l'appareil.

Notification de marque de commerce et de licence

- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
■ Généralités	
Pas de son, son coupé ou bruit statique.	• Vérifiez les cordons, l'antenne et les connexions du câble. • Vérifiez l'état du disque, le périphérique connecté et les plages enregistrées.
"MISWIRING CHK WIRING THEN RESET UNIT"/"WARNING CHK WIRING THEN RESET UNIT" apparaît sur l'affichage et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceinte sont correctement recouvertes de ruban isolant avant de réinitialiser l'appareil. (🔧 page 3) Si le message ne disparaît pas, consultez votre revendeur d'autoradio JVC ou la société qui fabrique les kits.
Cet appareil ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil. (🔧 page 3)
Impossible de sélectionner la source.	Cochez le réglage <SRC SELECT>. (🔧 page 11)
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex. : nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.
■ FM/AM	
Le préréglage automatique SSM ne fonctionne pas.	Mémoirises les stations manuellement.
■ CD/USB	
"PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.	Appuyez sur [▲], puis insérez le disque correctement.
"IN DISC" apparaît sur l'affichage.	Le disque ne peut pas être éjecté correctement. Assurez-vous que rien ne bloque la fente d'insertion.
"READING" continue de clignoter sur l'affichage.	• Un temps d'initialisation plus long est requis. N'utilisez pas trop de niveaux de hiérarchie et de dossiers. • Réinsérer le disque ou rattachiez le périphérique USB.
Les plages/dossiers ne sont pas reproduites dans l'ordre prévu.	L'ordre de lecture est déterminé par le nom du fichier (USB) ou par l'ordre dans lequel les fichiers ont été enregistrés (disque).
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	Cela se produit quelque fois pendant la lecture. C'est causé par la façon don't les plages ont été enregistrées sur le disque.
"NOT SUPPORT" apparaît sur l'écran et la plage est sautée.	Vérifiez si la plage est dans un format compatible.
• "CANNOT PLAY" clignote sur l'affichage. • L'appareil ne peut pas détecter le périphérique connecté.	• Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec cet appareil. (🔧 page 16) • Assurez-vous que le périphérique contienne des fichiers dont les formats sont compatibles. (🔧 page 13) • Rattachez le périphérique.

Spécifications

SECTION DE L'AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie	20 W RMS x 4 canaux à 4Ω et ≤ 1% THD+N	
Impédance de charge	4Ω (4Ω à 8Ω admissible)	
Réponse en fréquence	40 Hz à 20 000 Hz	
Rapport signal sur bruit	80 dBA (référence : 1 W en 4Ω)	
Niveau de sortie de ligne, niveau de sortie du caisson de grave/Impédance	2,5 V/20 kΩ en charge (pleine échelle)	
Impédance de sortie	≤ 600Ω	

SECTION DU TUNER

FM	Plage de fréquences	Pas de 200 kHz : 87,9 MHz à 107,9 MHz Pas de 50 kHz : 87,5 MHz à 108,0 MHz
	Sensibilité utile	9,3 dBf (0,8 μV/75Ω)
	Sensibilité utile à 50 dB	16,3 dBf (1,8 μV/75Ω)
	Sélectivité de canal alterné (400 kHz)	65 dB
	Réponse en fréquence	40 Hz à 15 000 Hz
	Séparation stéréo	40 dB
AM	Plage de fréquences	Pas de 10 kHz : 530 kHz à 1 700 kHz Pas de 9 kHz : 531 kHz à 1 611 kHz
	Sensibilité/Sélectivité	20 μV/40 dB

SECTION DU LECTEUR CD

Système de détection du signal	Capteur optique sans contact (laser semi-conducteur)
Nombre de canaux	2 canaux (stéréo)
Réponse en fréquence	5 Hz à 20 000 Hz
Rapport signal sur bruit	98 dB
Pleurage et scintillement	Inférieur à la limite mesurable

SECTION USB

Standard USB	USB 1.1, USB 2.0
Vitesse de transfert de données (Full Speed)	Max. 12 Mbps
Périphériques compatibles	À mémoire de grande capacité
Système de fichiers compatible	FAT 32/16/12
Format audio compatible	MP3/WMA
Courant d'alimentation maximum	CC 5 V = 1 A

■ GÉNÉRALITÉS

Alimentation (tension de fonctionnement)		CC 14,4 V (11 V à 16 V admissibles)
Système de mise à la masse		Masse négative
Températures de fonctionnement admissibles		0°C à +40°C (32°F à 104°F)
Dimensions (L x H x P) (environ)	Taille d'installation	182 mm x 52 mm x 158 mm (7-3/16" x 2-1/16" x 6-1/4")
	Taille du panneau	188 mm x 59 mm x 14 mm (7-7/16" x 2-3/8" x 9/16")
Masse		1,2 kg (2,7 lbs) (accessoires exclus)

Sujet à changement sans notification.

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvc.com>

We can help you!

JVC



EN, SP, FR

© 2012 JVC KENWOOD Corporation

0612DTSSANJEIN